|  |  |
| --- | --- |
| Evropski parlament  2019-2024 |  |

<Commission>{LIBE}Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve</Commission>

<RefProc>2019/0002</RefProc><RefTypeProc>(COD)</RefTypeProc>

<Date>{02/10/2020}2.10.2020</Date>

<TypeAM>PREDLOGI SPREMEMB</TypeAM>

<RangeAM>52–135</RangeAM>

<TitreType>Osnutek poročila</TitreType>

<Rapporteur>Jeroen Lenaers</Rapporteur>

<DocRefPE>(PE655.702v01-00)</DocRefPE>

<Titre>Določitev pogojev za dostop do drugih informacijskih sistemov EU za namene ETIAS ter sprememba Uredbe (EU) 2018/1240, Uredbe (ES) št. 767/2008, Uredbe (EU) 2017/2226 in Uredbe (EU) 2018/1861</Titre>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<DocRef>(COM(2019)0004 – C8-0024/2019 – 2019/0002(COD))</DocRef>

AM\_Com\_LegReport

<RepeatBlock-AmendA><AmendA>Predlog spremembe <NumAmA>52</NumAmA>

<RepeatBlock-By><Members>Patrick Breyer</Members>

<AuNomDe>{Greens/EFA}v imenu skupine Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Osnutek zakonodajne resolucije</DocAmend>

<Article>Odstavek 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Osnutek zakonodajne resolucije | Predlog spremembe |
| 1. ***sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju***; | 1. ***zavrne predlog Komisije***; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendA>

<AmendA>Predlog spremembe <NumAmA>53</NumAmA>

<RepeatBlock-By><Members>Cornelia Ernst</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Osnutek zakonodajne resolucije</DocAmend>

<Article>Odstavek 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Osnutek zakonodajne resolucije | Predlog spremembe |
| 1. ***sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju***; | 1. ***zavrne predlog Komisije***; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendA></RepeatBlock-AmendA><RepeatBlock-AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>54</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Dragoş Tudorache, Michal Šimečka, Ramona Strugariu, Malik Azmani, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Ondřej Kovařík</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 5</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| (5) Da bi povečali učinkovitost in zmanjšali stroške, bi bilo treba pri sistemu ETIAS, kot je določeno v členu 6(3) Uredbe (EU) 2018/1240, ponovno uporabiti komponente strojne in programske opreme, razvite za sistem vstopa/izstopa (SVI), pri razvoju skupnega odložišča podatkov o identiteti. To odložišče, ki se uporablja za hrambo alfanumeričnih podatkov o identiteti tako prosilcev ETIAS kot državljanov tretjih držav, registriranih v SVI, bi bilo treba razviti tako, da bi ga bilo v prihodnosti mogoče razširiti na skupno odložišče podatkov o identiteti. ***Podobno bi bilo orodje, ki bi bilo potrebno, da bi sistemu ETIAS omogočalo primerjavo podatkov s podatki posameznih drugih sistemov z eno samo poizvedbo, treba razviti tako, da bi lahko v prihodnosti postalo evropski iskalni portal.*** | (5) Da bi povečali učinkovitost in zmanjšali stroške, bi bilo treba pri sistemu ETIAS, kot je določeno v členu 6(3) Uredbe (EU) 2018/1240, ponovno uporabiti komponente strojne in programske opreme, razvite za sistem vstopa/izstopa (SVI), pri razvoju skupnega odložišča podatkov o identiteti. To odložišče, ki se uporablja za hrambo alfanumeričnih podatkov o identiteti tako prosilcev ETIAS kot državljanov tretjih držav, registriranih v SVI, bi bilo treba razviti tako, da bi ga bilo v prihodnosti mogoče razširiti na skupno odložišče podatkov o identiteti. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>55</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Cornelia Ernst</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 5</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| (5) Da bi povečali učinkovitost in zmanjšali stroške, bi bilo treba pri sistemu ETIAS, kot je določeno v členu 6(3) Uredbe (EU) 2018/1240, ponovno uporabiti komponente strojne in programske opreme, razvite za sistem vstopa/izstopa (SVI), pri razvoju skupnega odložišča podatkov o identiteti. To odložišče, ki se uporablja za hrambo alfanumeričnih podatkov o identiteti tako prosilcev ETIAS kot državljanov tretjih držav, registriranih v SVI, bi bilo treba razviti tako, da bi ga bilo v prihodnosti mogoče razširiti na skupno odložišče podatkov o identiteti. ***Podobno bi bilo orodje, ki bi bilo potrebno, da bi sistemu ETIAS omogočalo primerjavo podatkov s podatki posameznih drugih sistemov z eno samo poizvedbo, treba razviti tako, da bi lahko v prihodnosti postalo evropski iskalni portal.*** | (5) Da bi povečali učinkovitost in zmanjšali stroške, bi bilo treba pri sistemu ETIAS, kot je določeno v členu 6(3) Uredbe (EU) 2018/1240, ponovno uporabiti komponente strojne in programske opreme, razvite za sistem vstopa/izstopa (SVI), pri razvoju skupnega odložišča podatkov o identiteti. To odložišče, ki se uporablja za hrambo alfanumeričnih podatkov o identiteti tako prosilcev ETIAS kot državljanov tretjih držav, registriranih v SVI, bi bilo treba razviti tako, da bi ga bilo v prihodnosti mogoče razširiti na skupno odložišče podatkov o identiteti. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>56</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Dragoş Tudorache, Michal Šimečka, Ramona Strugariu, Malik Azmani, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Ondřej Kovařík</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 5 a (novo)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
|  | ***(5a)*** ***Evropski iskalni portal (ESP), vzpostavljen z Uredbo (EU) št. 2019/817 Evropskega parlamenta in Sveta, bo pristojnim organom omogočal sočasno iskanje po vključenih sistemih, združeni rezultati pa bodo prikazani na enem samem zaslonu.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>57</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Jorge Buxadé Villalba</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 7</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| (7) Za zagotovitev popolnega doseganja ciljev ETIAS je treba poleg nadaljnje okrepitve ciljev schengenskega informacijskega sistema (SIS) v področje uporabe avtomatiziranih preverjanj vključiti ***novo kategorijo*** razpisa ukrepa, ki ***je bila uvedena*** po nedavni reviziji SIS, ***tj.*** razpis ukrepa za osebe, pri katerih je treba izvesti poizvedovalne kontrole. | (7) Za zagotovitev popolnega doseganja ciljev ETIAS je treba poleg nadaljnje okrepitve ciljev schengenskega informacijskega sistema (SIS) v področje uporabe avtomatiziranih preverjanj vključiti ***nove kategorije*** razpisa ukrepa, ki ***so bile uvedene*** po nedavni reviziji SIS, ***in sicer*** razpis ukrepa za osebe, pri katerih je treba izvesti poizvedovalne kontrole***, in razpis ukrepa za migrante z neurejenim statusom, ki jim je bila izdana odločba o vrnitvi***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>58</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Fabienne Keller</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 9 a (novo)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
|  | ***(9a)*** ***Informacije o državljanu tretje države so se morda shranile v različnih časovnih obdobjih in so lahko zato različne vrste ali kakovosti.*** ***Zato je pomembno, da centralna enota ETIAS in nacionalne enote ETIAS te podatke preučijo sočasno in ne ločeno, kadar se zahtevajo.*** ***Zlasti je pomembno, da enote v primeru razpisa ukrepa ECRIS-TCN upoštevajo te podatke oziroma to, da jih ni.*** |

Or. <Original>{FR}fr</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>59</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Dragoş Tudorache, Michal Šimečka, Ramona Strugariu, Malik Azmani, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Ondřej Kovařík, Abir Al-Sahlani</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 10</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| (10) Pogoje, pod katerimi lahko centralna enota ETIAS in nacionalne enote ETIAS vpogledajo v podatke, shranjene v drugih informacijskih sistemih EU, za namene sistema ETIAS, bi bilo treba varovati z jasnimi in natančnimi pravili glede dostopa centralne enote ETIAS in nacionalnih enot ETIAS do podatkov, shranjenih v drugih informacijskih sistemih EU, vrst poizvedovanj in kategorij podatkov, vse to pa bi bilo treba omejiti na tisto, kar je nujno potrebno za opravljanje njihovih nalog. Podobno bi morali biti podatki, shranjeni v dosjeju prosilca v ETIAS, vidni samo tistim državam članicam, ki upravljajo zadevne informacijske sisteme v skladu z načini njihovega sodelovanja. Na primer, določbe te uredbe glede schengenskega informacijskega sistema in vizumskega informacijskega sistema predstavljajo določbe, ki temeljijo na vseh določbah schengenskega pravnega reda, na katere se nanašajo sklepi Sveta35o uporabi določb schengenskega pravnega reda, ki se navezujejo na schengenski informacijski sistem in vizumski informacijski sistem. | (10) ***Pravice dostopa in*** pogoje, pod katerimi lahko centralna enota ETIAS in nacionalne enote ETIAS vpogledajo v podatke, shranjene v drugih informacijskih sistemih EU, za namene sistema ETIAS, bi bilo treba varovati z jasnimi in natančnimi pravili glede dostopa centralne enote ETIAS in nacionalnih enot ETIAS do podatkov, shranjenih v drugih informacijskih sistemih EU, vrst poizvedovanj in kategorij podatkov, vse to pa bi bilo treba omejiti na tisto, kar je nujno potrebno za opravljanje njihovih nalog. Podobno bi morali biti podatki, shranjeni v dosjeju prosilca v ETIAS, vidni samo tistim državam članicam, ki upravljajo zadevne informacijske sisteme v skladu z načini njihovega sodelovanja. Na primer, določbe te uredbe glede schengenskega informacijskega sistema in vizumskega informacijskega sistema predstavljajo določbe, ki temeljijo na vseh določbah schengenskega pravnega reda, na katere se nanašajo sklepi Sveta35 o uporabi določb schengenskega pravnega reda, ki se navezujejo na schengenski informacijski sistem in vizumski informacijski sistem. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 35 Sklep Sveta 2010/365/EU z dne 29. junija 2010 o uporabi določb schengenskega pravnega reda, ki se navezujejo na schengenski informacijski sistem, v Republiki Bolgariji in Romuniji (UL L 166, 1.7.2010, str. 17); Sklep Sveta (EU) 2017/733 z dne 25. aprila 2017 o uporabi določb schengenskega pravnega reda v zvezi s schengenskim informacijskim sistemom v Republiki Hrvaški (UL L 108, 26.4.2017, str. 31); Sklep Sveta (EU) 2017/1908 z dne 12. oktobra 2017 o izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda, ki se nanašajo na vizumski informacijski sistem, v Republiki Bolgariji in Romuniji (UL L 269, 19.10.2017, str. 39); Sklep Sveta (EU) 2018/934 z dne 25. junija 2018 o izvajanju preostalih določb schengenskega pravnega reda, ki se nanašajo na schengenski informacijski sistem, v Republiki Bolgariji in Romuniji (UL L 165, 2.7.2018, str. 37). | 35 Sklep Sveta 2010/365/EU z dne 29. junija 2010 o uporabi določb schengenskega pravnega reda, ki se navezujejo na schengenski informacijski sistem, v Republiki Bolgariji in Romuniji (UL L 166, 1.7.2010, str. 17); Sklep Sveta (EU) 2017/733 z dne 25. aprila 2017 o uporabi določb schengenskega pravnega reda v zvezi s schengenskim informacijskim sistemom v Republiki Hrvaški (UL L 108, 26.4.2017, str. 31); Sklep Sveta (EU) 2017/1908 z dne 12. oktobra 2017 o izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda, ki se nanašajo na vizumski informacijski sistem, v Republiki Bolgariji in Romuniji (UL L 269, 19.10.2017, str. 39***–43***); Sklep Sveta (EU) 2018/934 z dne 25. junija 2018 o izvajanju preostalih določb schengenskega pravnega reda, ki se nanašajo na schengenski informacijski sistem, v Republiki Bolgariji in Romuniji (UL L 165, 2.7.2018, str. 37). |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>60</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Dragoş Tudorache, Michal Šimečka, Ramona Strugariu, Malik Azmani, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Ondřej Kovařík</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Uvodna izjava 11</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| (11) V skladu s členom 73 Uredbe (EU) 2018/1240 bi morala biti za zasnovo in razvoj informacijskega sistema ETIAS odgovorna Evropska agencija za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice (v nadaljnjem besedilu: eu-LISA), ustanovljena z Uredbo (EU) 2018/1726 Evropskega parlamenta in Sveta36. | (11) V skladu s členom 73 Uredbe (EU) 2018/1240 bi morala biti za zasnovo in ***tehnični*** razvoj informacijskega sistema ETIAS odgovorna Evropska agencija za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice (v nadaljnjem besedilu: eu-LISA), ustanovljena z Uredbo (EU) 2018/1726 Evropskega parlamenta in Sveta36. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 36 Uredba (EU) 2018/1726 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. novembra 2018 o Agenciji Evropske unije za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice (eu-LISA), o spremembi Uredbe (ES) št. 1987/2006 in Sklepa Sveta 2007/533/PNZ ter o razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1077/2011 (UL L 295, 21.11.2018, str. 99). | 36 Uredba (EU) 2018/1726 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. novembra 2018 o Agenciji Evropske unije za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice (eu-LISA), o spremembi Uredbe (ES) št. 1987/2006 in Sklepa Sveta 2007/533/PNZ ter o razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1077/2011 (UL L 295, 21.11.2018, str. 99). |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>61</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Cornelia Ernst</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 1</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 3(1)(23)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| (23) ***‚***drugi informacijski sistemi EU***‘*** pomeni sistem vstopa/izstopa (SVI), vizumski informacijski sistem (VIS)***, schengenski informacijski sistem (SIS) in evropski*** informacijski sistem ***kazenskih evidenc – državljani tretjih držav*** (***ECRIS-TCN***)***.***; | (23) ***„***drugi informacijski sistemi EU***“*** pomeni sistem vstopa/izstopa (SVI), vizumski informacijski sistem (VIS) ***in schengenski*** informacijski sistem (***SIS***); |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Obrazložitev</TitreJust>

Dostop sistema ETIAS do sistema ECRIS-TCN presega njegove namene, kot so bili prvotno predvideni, zato ni v skladu z načelom omejitve namena. Poleg tega so podatki o kazenskih obsodbah občutljivejši in zanje veljajo posebni zaščitni ukrepi, kar ustvarja dvome glede spoštovanja načela sorazmernosti, če se ti podatki nadalje obdelujejo za dodatne namene sistema ETIAS.

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>62</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Patrick Breyer</Members>

<AuNomDe>{Greens/EFA}v imenu skupine Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 1</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 3 – odstavek 1 – točka 23</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| (23) ***‚***drugi informacijski sistemi EU***‘*** pomeni sistem vstopa/izstopa (SVI), vizumski informacijski sistem (VIS)***, schengenski informacijski sistem (SIS) in evropski*** informacijski sistem ***kazenskih evidenc – državljani tretjih držav*** (***ECRIS-TCN***)***.***; | (23) ***„***drugi informacijski sistemi EU***“*** pomeni sistem vstopa/izstopa (SVI), vizumski informacijski sistem (VIS) ***in schengenski*** informacijski sistem (***SIS***); |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>63</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Jorge Buxadé Villalba</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 1</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 3 – odstavek 1 – točka 23</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| (23) ‚drugi informacijski sistemi EU‘ pomeni sistem vstopa/izstopa (SVI), vizumski informacijski sistem (VIS), schengenski informacijski sistem (SIS) in evropski informacijski sistem kazenskih evidenc – državljani tretjih držav (ECRIS-TCN)***.***; | (23) ‚drugi informacijski sistemi EU‘ pomeni sistem vstopa/izstopa (SVI), vizumski informacijski sistem (VIS), schengenski informacijski sistem (SIS)***, Eurodac*** in evropski informacijski sistem kazenskih evidenc – državljani tretjih držav (ECRIS-TCN); |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>64</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Dragoş Tudorache, Michal Šimečka, Ramona Strugariu, Malik Azmani, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Ondřej Kovařík, Abir Al-Sahlani</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 4 a (novo)</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 7 – odstavek 3 a (novo)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
|  | ***(4a)*** ***Centralna enota ETIAS Komisiji in agenciji eu-LISA redno poroča o lažnih zadetkih, ustvarjenih med avtomatizirano obdelavo iz člena 20(2).*** ***Centralna enota ETIAS v zvezi s tem zaprosi nacionalne enote ETIAS za sodelovanje in informacije.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Obrazložitev</TitreJust>

Glavna naloga centralne enote ETIAS je preveriti zadetke, ustvarjene med avtomatizirano obdelavo vlog ETIAS v različnih informacijskih sistemih. Centralna enota ETIAS bi morala imeti možnost zbirati statistične podatke o ustvarjenih lažnih zadetkih in analizirati vzroke zanje v sodelovanju z nacionalnimi enotami ETIAS.

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>65</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Paulo Rangel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 4 a (novo)</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 7 – odstavek 3 b (novo)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
|  | Člen 4a |
|  | člen 7(3b) |
|  | ***Centralna enota ETIAS redno poroča Komisiji in agenciji eu-LISA o lažnih zadetkih, ustvarjenih med avtomatizirano obdelavo iz člena 20(2). Centralna enota ETIAS v zvezi s tem zaprosi nacionalne enote ETIAS za sodelovanje in informacije.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>66</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Dragoş Tudorache, Michal Šimečka, Ramona Strugariu, Malik Azmani, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Ondřej Kovařík, Abir Al-Sahlani</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 4</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 11 – odstavek 1 – pododstavek 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| [Interoperabilnost se opira na evropski iskalni portal, vzpostavljen s členom 6 Uredbe (EU) ***2018/XXX (interoperabilnost). Avtomatizirana obdelava v prehodnem obdobju pred začetkom dostopnosti*** evropskega ***iskalnega portala poteka prek orodja, ki ga za namene tega odstavka razvije agencija eu-LISA. To orodje se uporablja kot osnova za razvoj in izvajanje evropskega iskalnega portala v skladu s členom 52 navedene uredbe***.***]*** | [Interoperabilnost se opira na evropski iskalni portal***(v nadaljnjem besedilu: ESP)***, vzpostavljen s členom 6 Uredbe (EU) ***2019/817*** Evropskega ***parlamenta in Sveta (interoperabilnost)***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>67</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Jorge Buxadé Villalba</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 4</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Č1en 11 – odstavek 4 – uvodni del</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 4. Za namene preverjanj iz člena 20(2)(c), (m)(ii) in (o) ter člena 23(1) avtomatizirana obdelava iz člena 11(1) omogoča, da centralni sistem ETIAS opravi poizvedbo v SIS, ki je bil vzpostavljen z ***Uredbo (EU) 2018/1860*** (mejna kontrola), in sicer na podlagi naslednjih podatkov iz člena 17(2)(a) do (d) in člena 17(2)(k): | 4. Za namene preverjanj iz člena 20(2)(c), (m)(ii) in (o) ter člena 23(1) avtomatizirana obdelava iz člena 11(1) omogoča, da centralni sistem ETIAS opravi poizvedbo v SIS, ki je bil vzpostavljen z ***uredbama (EU) 2018/1861*** (mejna kontrola) ***in (EU) 2018/1860 (vrnitve) Evropskega parlamenta in Sveta***, in sicer na podlagi naslednjih podatkov iz člena 17(2)(a) do (d) in člena 17(2)(k): |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>68</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Jorge Buxadé Villalba</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 4</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 11 – odstavek 6 – točka d a (novo)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
|  | ***(da)*** ***država rojstva;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>69</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Patrick Breyer</Members>

<AuNomDe>{Greens/EFA}v imenu skupine Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 4</Article>

Uredba (EU) 2019/1240

<Article2>Člen 11 – odstavek 8 – pododstavek 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| Kadar se ugotovijo zadetki, da orodje iz člena 11 rezultate v dosjeju prosilca začasno na voljo centralni enoti ETIAS v skladu s členom 22(2) in členom 23(2), in sicer do konca ročnega postopka. Kadar se podatki, ki so dani na voljo, ujemajo s podatki prosilca ali kadar ostajajo dvomi, se v dosjeju prosilca hrani edinstvena identifikacijska oznaka podatkov, ki so sprožili zadetek. | Kadar se ugotovijo zadetki, da orodje iz člena 11 rezultate v dosjeju prosilca ***v načinu „samo za branje“*** začasno na voljo centralni enoti ETIAS v skladu s členom 22(2) in členom 23(2), in sicer do konca ročnega postopka. Kadar se podatki, ki so dani na voljo, ujemajo s podatki prosilca ali kadar ostajajo dvomi, se v dosjeju prosilca hrani edinstvena identifikacijska oznaka podatkov, ki so sprožili zadetek. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>70</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Peter Vitanov (Petar Vitanov), Isabel Santos, Maria Grapini</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 4</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 11 – odstavek 8 – pododstavek 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| Kadar se ugotovijo zadetki, ***da*** orodje iz člena 11 ***rezultate*** v dosjeju prosilca ***začasno na voljo centralni enoti ETIAS*** v skladu s členom 22(2) in členom 23(2), in sicer do konca ročnega postopka. Kadar se podatki, ki so dani na voljo, ujemajo s podatki prosilca ali kadar ostajajo dvomi, se v dosjeju prosilca hrani edinstvena identifikacijska oznaka podatkov, ki so sprožili zadetek. | Kadar se ugotovijo zadetki, orodje iz člena 11 ***omogoči centralni enoti ETIAS začasen dostop do rezultatov*** v dosjeju prosilca ***v načinu „samo za branje“*** v skladu s členom 22(2) in členom 23(2), in sicer do konca ročnega postopka. Kadar se podatki, ki so dani na voljo, ujemajo s podatki prosilca ali kadar ostajajo dvomi, se v dosjeju prosilca hrani edinstvena identifikacijska oznaka podatkov, ki so sprožili zadetek. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>71</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Dragoş Tudorache, Michal Šimečka, Ramona Strugariu, Malik Azmani, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Ondřej Kovařík, Abir Al-Sahlani</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 4</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 11 – odstavek 8 – pododstavek 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| Kadar se ugotovijo zadetki, ***da orodje iz člena 11 rezultate*** v dosjeju prosilca ***začasno na voljo centralni enoti ETIAS*** v skladu s členom 22(2) in členom 23(2), in sicer do konca ročnega postopka. Kadar se podatki, ki so dani na voljo, ujemajo s podatki prosilca ali kadar ostajajo dvomi, se v dosjeju prosilca hrani edinstvena identifikacijska oznaka podatkov, ki so sprožili zadetek. | Kadar se ugotovijo zadetki, ***ESP omogoči centralni enoti ETIAS začasen dostop do rezultatov*** v dosjeju prosilca ***v načinu „samo za branje“*** v skladu s členom 22(2) in členom 23(2), in sicer do konca ročnega postopka. Kadar se podatki, ki so dani na voljo, ujemajo s podatki prosilca ali kadar ostajajo dvomi, se v dosjeju prosilca hrani edinstvena identifikacijska oznaka podatkov, ki so sprožili zadetek. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>72</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Cornelia Ernst</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 4</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 11 – odstavek 9</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 9. Zadetek se sproži, kadar se vsi ali nekateri podatki iz dosjeja prosilca v ETIAS, ki so uporabljeni za poizvedbo, v celoti ali delno ujemajo s podatki v evidenci, razpisu ukrepa ali dosjeju v vpogledanih drugih informacijskih sistemih EU. Komisija z ***izvedbenim*** aktom opredeli delno ujemanje, vključno s stopnjo verjetnosti. | 9. Zadetek se sproži, kadar se vsi ali nekateri podatki iz dosjeja prosilca v ETIAS, ki so uporabljeni za poizvedbo, v celoti ali delno ujemajo s podatki v evidenci, razpisu ukrepa ali dosjeju v vpogledanih drugih informacijskih sistemih EU. ***Da bi se izognili napačnim zadetkom, vsi organi, ki vnašajo podatke, zagotovijo njihovo kakovost in točnost.*** Komisija z ***delegiranim*** aktom opredeli delno ujemanje, vključno s stopnjo verjetnosti. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>73</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Dragoş Tudorache, Michal Šimečka, Ramona Strugariu, Malik Azmani, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Ondřej Kovařík, Abir Al-Sahlani</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 4</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 11 – odstavek 9</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 9. Zadetek se sproži, kadar se vsi ali nekateri podatki iz dosjeja prosilca v ETIAS, ki so uporabljeni za poizvedbo, v celoti ali delno ujemajo s podatki v evidenci, razpisu ukrepa ali dosjeju v vpogledanih drugih informacijskih sistemih EU. Komisija z izvedbenim aktom opredeli delno ujemanje, vključno s stopnjo verjetnosti. | 9. Zadetek se sproži, kadar se vsi ali nekateri podatki iz dosjeja prosilca v ETIAS, ki so uporabljeni za poizvedbo, v celoti ali delno ujemajo s podatki v evidenci, razpisu ukrepa ali dosjeju v vpogledanih drugih informacijskih sistemih EU. Komisija z izvedbenim aktom opredeli delno ujemanje, vključno s stopnjo verjetnosti***, za omejitev števila lažnih zadetkov in omejitev števila poizvedb ETIAS samo na tiste, ki so res potrebne***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>74</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Peter Vitanov (Petar Vitanov), Isabel Santos, Maria Grapini</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 4</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 11 – odstavek 9</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 9. Zadetek se sproži, kadar se vsi ali nekateri podatki iz dosjeja prosilca v ETIAS, ki so uporabljeni za poizvedbo, v celoti ali delno ujemajo s podatki v evidenci, razpisu ukrepa ali dosjeju v vpogledanih drugih informacijskih sistemih EU. Komisija z ***izvedbenim*** aktom opredeli delno ujemanje, vključno s stopnjo verjetnosti. | 9. Zadetek se sproži, kadar se vsi ali nekateri podatki iz dosjeja prosilca v ETIAS, ki so uporabljeni za poizvedbo, v celoti ali delno ujemajo s podatki v evidenci, razpisu ukrepa ali dosjeju v vpogledanih drugih informacijskih sistemih EU. Komisija z ***delegiranim*** aktom opredeli delno ujemanje, vključno s stopnjo verjetnosti. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>75</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Dragoş Tudorache, Michal Šimečka, Ramona Strugariu, Malik Azmani, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Ondřej Kovařík, Abir Al-Sahlani</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 4</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 11 – odstavek 10</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 10. Komisija za namene odstavka 1 z ***izvedbenim*** aktom opredeli tehnične ***modalitete*** za izvajanje člena 24(6)(c)(ii) in člena 54(1)(b) v zvezi s hrambo podatkov. | 10. Komisija za namene odstavka 1 z ***delegiranim*** aktom opredeli tehnične ***podrobnosti*** za izvajanje člena 24(6)(c)(ii) in člena 54(1)(b) v zvezi s hrambo podatkov***, pri čemer v celoti upošteva načelo najmanjšega obsega podatkov in ustrezna obdobja hrambe***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>76</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Cornelia Ernst</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 4</Article>

Uredba (EU) 2018/1244

<Article2>Člen 11 – odstavek 10</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 10. Komisija za namene odstavka 1 z ***izvedbenim*** aktom opredeli tehnične ***modalitete*** za izvajanje člena 24(6)(c)(ii) in člena 54(1)(b) v zvezi s hrambo podatkov. | 10. Komisija za namene odstavka 1 z ***delegiranim*** aktom opredeli tehnične ***podrobnosti*** za izvajanje člena 24(6)(c)(ii) in člena 54(1)(b) v zvezi s hrambo podatkov ***ob upoštevanju načela najmanjšega obsega podatkov in obstoječih rokov***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Obrazložitev</TitreJust>

Začasni neposredni dostop različnih organov do sistemov, do katerih prvotno niso imeli dostopa, pomeni tveganje shranjevanja podatkov v dveh (ali več) različnih sistemih ali podaljšanja prvotno dogovorjenega obdobja hrambe podatkov s strani sozakonodajalcev. Ti dve načeli bi bili v nasprotju s splošnimi načeli zakonodaje in načel EU o varstvu podatkov. V vsakem primeru gre za bistveno vprašanje, zato bi ga bilo treba obravnavati z delegiranim aktom.

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>77</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Peter Vitanov (Petar Vitanov), Isabel Santos, Maria Grapini</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 4</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 11 – odstavek 10</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 10. Komisija za namene odstavka 1 z ***izvedbenim*** aktom opredeli tehnične ***modalitete*** za izvajanje člena 24(6)(c)(ii) in člena 54(1)(b) v zvezi s hrambo podatkov. | 10. Komisija za namene odstavka 1 z ***delegiranim*** aktom opredeli tehnične ***podrobnosti*** za izvajanje člena 24(6)(c)(ii) in člena 54(1)(b) v zvezi s hrambo podatkov. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>78</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Dragoş Tudorache, Michal Šimečka, Ramona Strugariu, Malik Azmani, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Ondřej Kovařík, Abir Al-Sahlani</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 4</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 11 – odstavek 11</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| Pri beleženju podatkov v zvezi z zadetki v dosje prosilca v ETIAS se za namene člena 25(2), člena 28(8) in člena 29(9) navede izvor podatkov. To vključuje vrsto razpisa ukrepa, razen razpisov ukrepov iz člena 23(1), vir podatkov (kateri drugi informacijski sistemi EU ali podatki Europola), edinstveno identifikacijsko številko, ki jo uporablja vir podatkov, ki so sprožili zadetek, državo članico, ki je vnesla ali zagotovila podatke, ki so sprožili zadetek, ter, kadar je to mogoče, datum in čas, ko so bili podatki vneseni v druge informacijske sisteme EU ali podatke Europola. | Pri beleženju podatkov v zvezi z zadetki v dosje prosilca v ETIAS se za namene člena 25(2), člena 28(8) in člena 29(9) navede izvor podatkov. To vključuje vrsto razpisa ukrepa, razen razpisov ukrepov iz člena 23(1), vir podatkov (kateri drugi informacijski sistemi EU ali podatki Europola), edinstveno identifikacijsko številko, ki jo uporablja vir podatkov, ki so sprožili zadetek, državo članico, ki je vnesla ali zagotovila podatke, ki so sprožili zadetek, ter, kadar je to mogoče, datum in čas, ko so bili podatki vneseni v druge informacijske sisteme EU ali podatke Europola. ***Kadar zadetek privede do negativne odločitve in brez poseganja v kakršne koli omejitve v informacijskem sistemu EU, ki je sprožil zadetek, se prosilca obvesti o sistemu, ki je ustvaril zadetek, da se prosilcu zagotovi pravica do učinkovitega pravnega sredstva.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>79</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Cornelia Ernst</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 4</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 11 – odstavek 11</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| Pri beleženju podatkov v zvezi z zadetki v dosje prosilca v ETIAS se za namene člena 25(2), člena 28(8) in člena 29(9) navede izvor podatkov. To vključuje vrsto razpisa ukrepa, razen razpisov ukrepov iz člena 23(1), vir podatkov (kateri drugi informacijski sistemi EU ali podatki Europola), edinstveno identifikacijsko številko, ki jo uporablja vir podatkov, ki so sprožili zadetek, državo članico, ki je vnesla ali zagotovila podatke, ki so sprožili zadetek, ter, kadar je to mogoče, datum in čas, ko so bili podatki vneseni v druge informacijske sisteme EU ali podatke Europola. | Pri beleženju podatkov v zvezi z zadetki v dosje prosilca v ETIAS se za namene člena 25(2), člena 28(8) in člena 29(9) navede izvor podatkov. To vključuje vrsto razpisa ukrepa, razen razpisov ukrepov iz člena 23(1), vir podatkov (kateri drugi informacijski sistemi EU ali podatki Europola), edinstveno identifikacijsko številko, ki jo uporablja vir podatkov, ki so sprožili zadetek, državo članico, ki je vnesla ali zagotovila podatke, ki so sprožili zadetek, ter, kadar je to mogoče, datum in čas, ko so bili podatki vneseni v druge informacijske sisteme EU ali podatke Europola. ***Kadar zadetek privede do negativne odločitve in brez poseganja v kakršne koli omejitve v informacijskem sistemu EU, ki je sprožil zadetek, se prosilca obvesti o sistemu, ki je ustvaril zadetek, da se prosilcu zagotovi pravica do učinkovitega pravnega sredstva.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Obrazložitev</TitreJust>

Bistveno je, da posamezniki, katerih prošnje so bile zavrnjene, vedo, da obstaja evidenca in kateri informacijski sistem je ustvaril zadetek, ki je zatem privedel do zavrnitve njihove prošnje. To jim bo omogočilo uveljavljanje svojih individualnih pravic na podlagi uredbe o sistemu ETIAS, pa tudi na podlagi pravnih instrumentov v drugih informacijskih sistemih EU, kot je navedeno v ustrezni študiji EPRS.

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>80</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Peter Vitanov (Petar Vitanov), Isabel Santos, Maria Grapini</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 4</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 11 – odstavek 11</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| Pri beleženju podatkov v zvezi z zadetki v dosje prosilca v ETIAS se za namene člena 25(2), člena 28(8) in člena 29(9) navede izvor podatkov. To vključuje vrsto razpisa ukrepa, razen razpisov ukrepov iz člena 23(1), vir podatkov (kateri drugi informacijski sistemi EU ali podatki Europola), edinstveno identifikacijsko številko, ki jo uporablja vir podatkov, ki so sprožili zadetek, državo članico, ki je vnesla ali zagotovila podatke, ki so sprožili zadetek, ter, kadar je to mogoče, datum in čas, ko so bili podatki vneseni v druge informacijske sisteme EU ali podatke Europola. | Pri beleženju podatkov v zvezi z zadetki v dosje prosilca v ETIAS se za namene člena 25(2), člena 28(8) in člena 29(9) navede izvor podatkov. To vključuje vrsto razpisa ukrepa, razen razpisov ukrepov iz člena 23(1), vir podatkov (kateri drugi informacijski sistemi EU ali podatki Europola), edinstveno identifikacijsko številko, ki jo uporablja vir podatkov, ki so sprožili zadetek, državo članico, ki je vnesla ali zagotovila podatke, ki so sprožili zadetek, ter, kadar je to mogoče, datum in čas, ko so bili podatki vneseni v druge informacijske sisteme EU ali podatke Europola. ***Kadar zadetek privede do negativne odločitve in brez poseganja v kakršne koli omejitve v informacijskem sistemu EU, ki je sprožil zadetek, se prosilca obvesti, kateri sistem je ustvaril zadetek, da se prosilcu zagotovi pravica do učinkovitega pravnega sredstva.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>81</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Patrick Breyer</Members>

<AuNomDe>{Greens/EFA}v imenu skupine Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 4</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 11 – odstavek 11</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| Pri beleženju podatkov v zvezi z zadetki v dosje prosilca v ETIAS se za namene člena 25(2), člena 28(8) in člena 29(9) navede izvor podatkov. To vključuje vrsto razpisa ukrepa, razen razpisov ukrepov iz člena 23(1), vir podatkov (kateri drugi informacijski sistemi EU ali podatki Europola), edinstveno identifikacijsko številko, ki jo uporablja vir podatkov, ki so sprožili zadetek, državo članico, ki je vnesla ali zagotovila podatke, ki so sprožili zadetek, ter, kadar je to mogoče, datum in čas, ko so bili podatki vneseni v druge informacijske sisteme EU ali podatke Europola. | Pri beleženju podatkov v zvezi z zadetki v dosje prosilca v ETIAS se za namene člena 25(2), člena 28(8) in člena 29(9) navede izvor podatkov. To vključuje vrsto razpisa ukrepa, razen razpisov ukrepov iz člena 23(1), vir podatkov (kateri drugi informacijski sistemi EU ali podatki Europola), edinstveno identifikacijsko številko, ki jo uporablja vir podatkov, ki so sprožili zadetek, državo članico, ki je vnesla ali zagotovila podatke, ki so sprožili zadetek, ter, kadar je to mogoče, datum in čas, ko so bili podatki vneseni v druge informacijske sisteme EU ali podatke Europola. ***Kadar zadetek privede do negativne odločitve, se prosilca obvesti o sistemu, ki je ustvaril zadetek, da se prosilcu zagotovi pravica do učinkovitega pravnega sredstva.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>82</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Jorge Buxadé Villalba</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 5</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 11 a</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| Za namene členov 6, 14 ***in 17*** Uredbe (EU) 2017/2226 avtomatizirani postopek, ki uporablja varno komunikacijsko infrastrukturo iz člena 6(2)(d) te uredbe, opravi poizvedbo in iz centralnega sistema ETIAS uvozi informacije iz člena 47(2) te uredbe ter številko prošnje in konec obdobja veljavnosti potovalne odobritve ETIAS ter v SVI ustrezno posodobi evidenco o vstopu/izstopu.; | Za namene členov 6, 14***, 17 in 18*** Uredbe (EU) 2017/2226 avtomatizirani postopek, ki uporablja varno komunikacijsko infrastrukturo iz člena 6(2)(d) te uredbe, opravi poizvedbo in iz centralnega sistema ETIAS uvozi informacije iz člena 47(2) te uredbe ter številko prošnje in konec obdobja veljavnosti potovalne odobritve ETIAS ter v SVI ustrezno posodobi evidenco o vstopu/izstopu ***ali evidenco o zavrnitvi vstopa***.; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>83</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Cornelia Ernst</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 5</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 11 a</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| Za namene členov 6, 14 in 17 Uredbe (EU) 2017/2226 avtomatizirani postopek, ki uporablja varno komunikacijsko infrastrukturo iz člena 6(2)(d) te uredbe, opravi poizvedbo in iz centralnega sistema ETIAS uvozi informacije iz člena 47(2) te uredbe ter številko prošnje in konec obdobja veljavnosti potovalne odobritve ETIAS ter v SVI ustrezno posodobi evidenco o vstopu/izstopu.; | Za namene členov 6, 14 in 17 Uredbe (EU) 2017/2226 avtomatizirani postopek, ki uporablja varno komunikacijsko infrastrukturo iz člena 6(2)(d) te uredbe, opravi poizvedbo in iz centralnega sistema ETIAS uvozi informacije iz ***točk (a) do (c)*** člena 47(2) te uredbe ter številko prošnje in konec obdobja veljavnosti potovalne odobritve ETIAS ter v SVI ustrezno posodobi evidenco o vstopu/izstopu.; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Obrazložitev</TitreJust>

S tem se spoštuje hramba podatkov v skladu z omejitvami namena in prepreči, da bi se v SVI registrirali dodatni podatki, ki niso potrebni za njegov namen.

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>84</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Peter Vitanov (Petar Vitanov), Isabel Santos, Maria Grapini</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 5</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 11 a</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| Za namene členov 6, 14 in 17 Uredbe (EU) 2017/2226 avtomatizirani postopek, ki uporablja varno komunikacijsko infrastrukturo iz člena 6(2)(d) te uredbe, opravi poizvedbo in iz centralnega sistema ETIAS uvozi informacije iz člena 47(2) te uredbe ter številko prošnje in konec obdobja veljavnosti potovalne odobritve ETIAS ter v SVI ustrezno posodobi evidenco o vstopu/izstopu.; | Za namene členov 6, 14 in 17 Uredbe (EU) 2017/2226 avtomatizirani postopek, ki uporablja varno komunikacijsko infrastrukturo iz člena 6(2)(d) te uredbe, opravi poizvedbo in iz centralnega sistema ETIAS uvozi informacije iz ***točk (a) do (c)*** člena 47(2) te uredbe ter številko prošnje in konec obdobja veljavnosti potovalne odobritve ETIAS ter v SVI ustrezno posodobi evidenco o vstopu/izstopu.; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>85</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Cornelia Ernst</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 6</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 12 – odstavek 2 (novo)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 2. Za namene odstavka 1 se Evropska unija in Interpol dogovorita o sporazumu o sodelovanju. V tem sporazumu o sodelovanju se določijo načini izmenjave informacij in zaščitni ukrepi za varstvo osebnih podatkov.; | 2. Za namene odstavka 1 se Evropska unija in Interpol dogovorita o sporazumu o sodelovanju. V tem sporazumu o sodelovanju se določijo načini izmenjave informacij in zaščitni ukrepi za varstvo osebnih podatkov. ***Ta sporazum o sodelovanju med drugim in v vsakem primeru zagotavlja, da se vodijo vsi ustrezni dnevniki, da se informacije ne razkrijejo lastniku podatkov iz razpisa ukrepa Interpola in da se v nobenem primeru ne izvajajo nadaljnji prenosi podatkov.***; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>86</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Peter Vitanov (Petar Vitanov), Isabel Santos, Maria Grapini</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 6</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 12 – odstavek 2 (novo)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 2. Za namene odstavka 1 se Evropska unija in Interpol dogovorita o sporazumu o sodelovanju. V tem sporazumu o sodelovanju se določijo načini izmenjave informacij in zaščitni ukrepi za varstvo osebnih podatkov.***;*** | 2. Za namene odstavka 1 se Evropska unija in Interpol dogovorita o sporazumu o sodelovanju. V tem sporazumu o sodelovanju se določijo načini izmenjave informacij in zaščitni ukrepi za varstvo ***zasebnosti in*** osebnih podatkov. ***Sporazum o sodelovanju zagotavlja, da se vodijo vsi ustrezni dnevniki, da se državi, ki je sprožila razpis ukrepa Interpola, ne razkrijejo nobene informacije in da se ne izvajajo nadaljnji prenosi osebnih podatkov.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>87</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Paulo Rangel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 6</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 12 – odstavek 2 (novo)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 2. ***Za namene*** odstavka 1 ***se Evropska unija in Interpol dogovorita o sporazumu o sodelovanju. V tem sporazumu o sodelovanju se določijo načini izmenjave informacij in zaščitni ukrepi za varstvo osebnih podatkov***.***;*** | 2. ***Če izvajanje*** odstavka 1 ***ni zagotovljeno, ETIAS ne poizveduje v Interpolovih podatkovnih zbirkah***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>88</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Dragoş Tudorache, Michal Šimečka, Ramona Strugariu, Malik Azmani, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Ondřej Kovařík, Abir Al-Sahlani</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 6</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 12 – odstavek 2 (novo)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 2. Za namene odstavka 1 se Evropska unija in Interpol dogovorita o sporazumu o sodelovanju. V tem sporazumu o sodelovanju se določijo načini izmenjave informacij in zaščitni ukrepi za varstvo osebnih podatkov***.***; | 2. Za namene odstavka 1 se Evropska unija in Interpol dogovorita o sporazumu o sodelovanju. V tem sporazumu o sodelovanju se določijo načini izmenjave informacij in zaščitni ukrepi za varstvo osebnih podatkov ***ter upoštevanje člena 218 PDEU***;***.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>89</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Peter Vitanov (Petar Vitanov), Isabel Santos, Maria Grapini</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 7</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 20 – odstavek 2 – točka n</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| (n) ali se prosilec ujema z osebo, katere podatki so zabeleženi v sistemu ECRIS-TCN za teroristična kazniva dejanja ***in*** druga huda kazniva dejanja***.***; | (n) ali se prosilec ujema z osebo, katere podatki so zabeleženi v sistemu ECRIS-TCN za teroristična kazniva dejanja ***v zadnjih 20 letih ali*** druga huda kazniva dejanja ***iz Priloge k tej uredbi v zadnjih desetih letih, kadar je za navedena kazniva dejanja v nacionalnem pravu zagrožena najvišja zaporna kazen ali ukrep, vezan na odvzem prostosti, najmanj tri leta***; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>90</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Cornelia Ernst</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 7</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 20 – odstavek 2 – točka n</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| (n) ali se prosilec ujema z osebo, katere podatki so zabeleženi v sistemu ECRIS-TCN ***za teroristična kazniva dejanja in druga huda kazniva dejanja***.***;*** | (n) ali se prosilec ujema z osebo, katere podatki so zabeleženi v sistemu ECRIS-TCN ***in ki je bila v zadnjih desetih letih obsojena za kaznivo dejanje s seznama v Prilogi k tej uredbi, če je za to kaznivo dejanje v nacionalnem pravu zagrožena najvišja zaporna kazen ali ukrep, vezan na odvzem prostosti, najmanj tri leta, v primeru terorističnih kaznivih dejanj pa v zadnjih 20 letih***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Obrazložitev</TitreJust>

V skladu z logiko priloge, ki določa časovno omejitev pomembnosti podatkov v zvezi z obsodbami, in ker države članice nimajo usklajenega sistema za obdobja hrambe podatkov v svojih nacionalnih kazenskih evidencah, je treba določiti tudi časovno omejitev zadetkov, ki se lahko sprožijo, in ne le vrste/resnosti kaznivega dejanja.

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>91</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Patrick Breyer</Members>

<AuNomDe>{Greens/EFA}v imenu skupine Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 7</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 20 – odstavek 2 – točka n</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| (n) ali se prosilec ujema z osebo, katere podatki so zabeleženi v sistemu ECRIS-TCN ***za teroristična kazniva dejanja in druga huda kazniva dejanja.***; | (n) ali se prosilec ujema z osebo, katere podatki so zabeleženi v sistemu ECRIS-TCN ***in ki je bila v zadnjih desetih letih obsojena za kaznivo dejanje s seznama v Prilogi k tej uredbi, če je za to kaznivo dejanje v nacionalnem pravu zagrožena najvišja zaporna kazen ali ukrep, vezan na odvzem prostosti, najmanj tri leta, v primeru terorističnih kaznivih dejanj pa v zadnjih 20 letih***; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>92</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Jorge Buxadé Villalba</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 7 – točka a (novo)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
|  | ***(a)*** ***(7a) v členu 20(2) se doda naslednja točka:*** |
|  | ***„(na) ali je za prosilca razpisan ukrep o vrnitvi, vnesen v SIS“.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>93</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Jorge Buxadé Villalba</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 7 a (novo)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
|  | ***(7a)*** ***v členu 20(2) se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:*** |
|  | ***Centralni sistem ETIAS sproži poizvedbo prek evropskega iskalnega portala, da primerja ustrezne podatke iz točk (a), (aa), (b), (c), (d), (f), (g), (j), (k) in (m) člena 17(2) ter iz člena 17(8) s podatki v zapisu, dosjeju ali razpisu ukrepa v dosjeju prosilca v centralnem sistemu ETIAS, SIS, SVI, VIS, sistemu Eurodac, sistemu ECRIS-TCN, med podatki Europola ter v Interpolovih podatkovnih zbirkah SLTD in TDAWN*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>94</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Jorge Buxadé Villalba</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 9 – točka a a (novo)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
|  | ***(aa)*** ***v odstavku 1 se doda naslednja točka:*** |
|  | ***„(ca) razpis ukrepa za nezakonite migrante, za katere je bila izdana odločba o vrnitvi“*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>95</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Dragoş Tudorache, Michal Šimečka, Ramona Strugariu, Malik Azmani, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Ondřej Kovařík, Abir Al-Sahlani</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 9 – točka b</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 23 – odstavek 2</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 2. Kadar se pri primerjavi iz odstavka 1 pokaže en ali več zadetkov, centralni sistem ETIAS pošlje avtomatsko uradno obvestilo centralni enoti ETIAS. Centralna enota ETIAS ima po uradnem obvestilu dostop do dosjeja prosilca in do morebitnih z njim povezanih dosjejev, da preveri, ali se osebni podatki prosilca ujemajo z osebnimi podatki v razpisu ukrepa, ki je sprožil ta zadetek, in če je ujemanje potrjeno, centralni sistem ETIAS pošlje avtomatsko uradno obvestilo uradu SIRENE države članice, ki je vnesla zadevni razpis ukrepa. Zadevni urad SIRENE nadalje preveri, ali se osebni podatki prosilca ujemajo z osebnimi podatki v razpisu ukrepa, ki je sprožil zadetek, nakar sprejme morebitne ustrezne nadaljnje ukrepe.; | 2. Kadar se pri primerjavi iz odstavka 1 pokaže en ali več zadetkov, centralni sistem ETIAS pošlje avtomatsko uradno obvestilo centralni enoti ETIAS. Centralna enota ETIAS ima po uradnem obvestilu ***začasni*** dostop do dosjeja prosilca in do morebitnih z njim povezanih dosjejev, da preveri, ali se osebni podatki prosilca ujemajo z osebnimi podatki v razpisu ukrepa, ki je sprožil ta zadetek, in če je ujemanje potrjeno, centralni sistem ETIAS pošlje avtomatsko uradno obvestilo uradu SIRENE države članice, ki je vnesla zadevni razpis ukrepa. Zadevni urad SIRENE nadalje preveri, ali se osebni podatki prosilca ujemajo z osebnimi podatki v razpisu ukrepa, ki je sprožil zadetek, nakar sprejme morebitne ustrezne nadaljnje ukrepe.; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>96</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Jorge Buxadé Villalba</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 10</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 25 a – odstavek 1 – točka d a (novo)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
|  | ***(da)*** ***členu 4 Uredbe (EU) 2018/1860 (vrnitve)*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>97</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Peter Vitanov (Petar Vitanov), Isabel Santos, Maria Grapini</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 10</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 25 a – odstavek 2</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 2. ***Nacionalne enote*** ETIAS ***imajo*** za namene iz odstavka 1 tudi dostop do nacionalnih registrov kazenskih evidenc***, da pridobijo*** informacije o državljanih tretjih držav in osebah brez državljanstva, ki so bile obsojene za teroristično kaznivo dejanje ali drugo ***hudo*** kaznivo dejanje.***;*** | 2. ***Če je zadetek rezultat preverjanja v skladu s točko (n) člena 20(2), ima ustrezno pooblaščeno osebje nacionalnih enot*** ETIAS ***v skladu z nacionalnim pravom*** za namene iz odstavka 1 tudi dostop do nacionalnih registrov kazenskih evidenc ***svoje države članice, da pridobi*** informacije o državljanih tretjih držav in osebah brez državljanstva, ki so bile obsojene za teroristično kaznivo dejanje ali ***katero koli*** drugo kaznivo dejanje ***iz Priloge k tej uredbi***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>98</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Dragoş Tudorache, Michal Šimečka, Ramona Strugariu, Malik Azmani, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Ondřej Kovařík, Abir Al-Sahlani</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 10</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 25 a – odstavek 2</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 2. Nacionalne enote ETIAS imajo za namene iz odstavka 1 tudi dostop do nacionalnih registrov kazenskih evidenc, da pridobijo informacije o državljanih tretjih držav in osebah brez državljanstva, ki so bile obsojene za teroristično kaznivo dejanje ali drugo hudo kaznivo dejanje.***;*** | 2. Nacionalne enote ETIAS imajo za namene iz odstavka 1 tudi dostop do nacionalnih registrov kazenskih evidenc, da pridobijo informacije o državljanih tretjih držav in osebah brez državljanstva, ki so bile obsojene za teroristično kaznivo dejanje ali ***katero koli*** drugo hudo kaznivo dejanje***, navedeno v Prilogi k Uredbi (EU) 2018/1240***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>99</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Jorge Buxadé Villalba</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 10</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 25 a – odstavek 2</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 2. Nacionalne enote ETIAS imajo za namene iz odstavka 1 tudi dostop do nacionalnih registrov kazenskih evidenc, da pridobijo informacije o državljanih tretjih držav in osebah brez državljanstva, ki so bile obsojene za teroristično kaznivo dejanje ali drugo hudo kaznivo dejanje.***;*** | 2. Nacionalne enote ETIAS imajo ***v skladu z nacionalnim pravom*** za namene iz odstavka 1 tudi dostop do nacionalnih registrov kazenskih evidenc, da pridobijo informacije o državljanih tretjih držav in osebah brez državljanstva, ki so bile obsojene za teroristično kaznivo dejanje ali ***katero koli*** drugo hudo kaznivo dejanje. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>100</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Paulo Rangel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 11 a (novo)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
|  | ***(11a)*** ***v členu 26 se vstavi naslednji odstavek:*** |
|  | ***3a.V primeru zadetkov v zvezi z vračanjem v SIS nacionalna enota ETIAS države članice, ki obravnava prošnjo:*** |
|  | ***(a) kadar odločbo o vrnitvi spremlja prepoved vstopa, prek izmenjave dopolnilnih informacij takoj obvesti državo članico izdajateljico.Država članica izdajateljica takoj izbriše razpis ukrepa za vrnitev in vnese razpis ukrepa za zavrnitev vstopa in prepoved prebivanja v skladu s točko (b) člena 24(1) Uredbe (EU) 2018/1861;*** |
|  | ***(b) kadar odločbe o vrnitvi ne spremlja prepoved vstopa, prek izmenjave dopolnilnih informacij takoj obvesti državo članico izdajateljico, da ta brez odlašanja izbriše razpis ukrepa za vrnitev.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>101</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Sophia in 't Veld, Dragoş Tudorache</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 11 a (novo)</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 38 – odstavek 2 – točka (c) (novo)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
|  | ***(11a)*** ***Točka (c) člena 38(2) se nadomesti z naslednjim:*** |
|  | ***(c) izjavo o razlogih za zavrnitev potovalne odobritve, v kateri so navedeni veljavni razlogi od tistih iz člena 37(1) in (2), vključno z informacijami o tem, kateri informacijski sistem je ustvaril zadetek, zaradi katerega je bila prošnja zavrnjena, kar prosilcu omogoča vložitev pritožbe.*** ***To ne posega v morebitne omejitve pri uveljavljanju pravice do obveščenosti iz Uredbe (ES) št. 767/2008, Uredbe (EU) 2017/2226, Uredbe (EU) 2018/1861 in Uredbe (EU) 2019/816;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Obrazložitev</TitreJust>

Ker je pravica do učinkovitega pravnega sredstva določena v členu 47 Listine EU in v členu 13 EKČP, bi moral prosilec prejeti dovolj jasno razlago razlogov za zavrnitev, da lahko učinkovito uveljavlja pravico do pritožbe in izpodbija razloge za zavrnitev. Zato je bistveno, da posamezniki, katerih prošnje so bile zavrnjene, vedo, da obstaja evidenca in kateri informacijski sistem je ustvaril zadetek, ki je privedel do zavrnitve njihove prošnje. To jim bo omogočilo uveljavljanje individualnih pravic na podlagi uredbe o sistemu ETIAS, pa tudi na podlagi pravnih instrumentov v drugih informacijskih sistemih EU.

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>102</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Jorge Buxadé Villalba</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 12 a (novo)</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 45 a (novo)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
|  | ***(12a)*** ***Člen 45a*** |
|  | ***Center za pomoč prevoznikom*** |
|  | ***1.V okviru centralne enote ETIAS se vzpostavi center za pomoč prevoznikom, ki prevoznikom pomaga pri izvajanju člena 45 te uredbe, člena 13 Uredbe (EU) 2017/2226 [SVI] in člena 45b predloga COM(2018)0302 [VIS].*** |
|  | ***2.Center za pomoč prevoznikom je odgovoren za:*** |
|  | ***(a) vzpostavitev in vzdrževanje centralnega registra prevoznikov, ki prevažajo potnike v komercialne namene do zunanjih meja, v posvetovanju z državami članicami,*** |
|  | ***(b) zagotavljanje operativne in tehnične podpore prevoznikom v zvezi s poizvedbami o potnikih v skladu s členom 45 te uredbe, členom 13 Uredbe (EU) 2017/2226 [SVI] in členom 45b predloga COM(2018)0302 [VIS].*** |
|  | ***3.Ustrezno pooblaščeno osebje centra za pomoč prevoznikom ima dostop do podatkovnih datotek, shranjenih v CIR, centralnem sistemu ETIAS, centralnem sistemu SVI in centralnem sistemu VIS za namene preverjanja statusa potnikov, da se zagotovi operativna podpora iz točke (b) odstavka 2.*** |
|  | ***4. Komisija z izvedbenim aktom določi pravila v zvezi z registracijo prevoznikov iz točke (a) odstavka 2 ter z dostopom osebja centra za pomoč prevoznikom iz odstavka 3 do sistemov ETIAS, SVI in VIS.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>103</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Peter Vitanov (Petar Vitanov), Isabel Santos, Maria Grapini</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 12 a (novo)</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 69 – odstavek 1 – točka (c a) (novo)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
|  | ***(12a)*** ***v členu 69(1) se doda nova točka (ca):*** |
|  | ***(ca) podatke, ki se uporabljajo prek interoperabilnosti z drugimi informacijskimi sistemi za obdelavo prošenj, zlasti v primerih ročne obdelave;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>104</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Peter Vitanov (Petar Vitanov), Isabel Santos, Maria Grapini</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 12 b (novo)</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 69 – odstavek 4</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
|  | ***(12b)*** ***Člen 69(4) se nadomesti z naslednjim:*** |
|  | ***4.*** ***Takšni dnevniki se lahko uporabljajo zgolj za spremljanje dopustnosti obdelave podatkov, za zagotavljanje varnosti in celovitosti podatkov ter za zagotovitev pravice prosilca do učinkovitega pravnega sredstva.*** ***Dnevniki se z ustreznimi ukrepi zaščitijo pred nepooblaščenim dostopom*** ***in izbrišejo eno leto po izteku obdobja hrambe iz člena 54, razen če so potrebni za že začete postopke spremljanja.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>105</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Peter Vitanov (Petar Vitanov), Isabel Santos, Maria Grapini</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 12 c (novo)</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 69 – odstavek 4 a (novo)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
|  | ***(12c)*** ***v členu 69 se doda nov odstavek:*** |
|  | ***4a.*** ***Za namene odstavka 4 Komisija z delegiranim aktom opredeli tehnične podrobnosti za njegovo izvajanje.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>106</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Peter Vitanov (Petar Vitanov), Isabel Santos, Maria Grapini</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 13 – točka c</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 88 – odstavek 6</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 6. Interoperabilnost iz člena 11 s sistemom ECRIS-TCN se začne, ko začne delovati [CIR], kar je načrtovano v letu 2022. ***ETIAS začne delovati ne glede na to, ali je vzpostavljena interoperabilnost s sistemom ECRIS-TCN.*** | 6. Interoperabilnost iz člena 11 s sistemom ECRIS-TCN se začne, ko začne delovati [CIR], kar je načrtovano v letu 2022. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>107</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Paulo Rangel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 13 – točka c</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 88 – odstavek 7</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 7. ETIAS začne delovati ne glede na to, ali je ***bil sklenjen sporazum o sodelovanju med Evropsko unijo in Interpolom iz člena 12(2), in ne glede na to, ali je*** mogoče poizvedovati po Interpolovih podatkovnih zbirkah.***;*** | 7. ETIAS začne delovati ne glede na to, ali je mogoče poizvedovati po Interpolovih podatkovnih zbirkah. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>108</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Peter Vitanov (Petar Vitanov), Isabel Santos, Maria Grapini</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 13 – točka c</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 88 – odstavek 7</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 7. ETIAS ***začne delovati ne glede na to, ali je bil sklenjen*** sporazum o sodelovanju med Evropsko unijo in Interpolom iz člena 12(2)***, in ne glede na to, ali je mogoče poizvedovati po Interpolovih podatkovnih zbirkah***.***;*** | 7. ETIAS ***ne poizveduje v podatkovnih zbirkah Interpola, dokler ne začne veljati*** sporazum o sodelovanju med Evropsko unijo in Interpolom iz člena 12(2). |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>109</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Peter Vitanov (Petar Vitanov), Isabel Santos, Maria Grapini</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 13 a (novo)</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 89 – odstavek 2 (novo)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
|  | ***(13a)*** ***člen 89 se spremeni:*** |
|  | ***(a) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:*** |
|  | ***„2.*** ***Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 6(4), člena 11(9), člena 11(10), člena 17(3), (5) in (6), členov 18(4) in 27(3), člena 31, členov 33(2), 36(4), 39(2), 54(2) in 69(4a), člena 83(1) in (3) ter člena 85(3) se prenese na Komisijo za pet let od 9. oktobra 2018.*** ***Komisija pripravi poročilo o prenosu pooblastila najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljšuje za enako dolga obdobja, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje takemu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.“;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>110</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Peter Vitanov (Petar Vitanov), Isabel Santos, Maria Grapini</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 13 b (novo)</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 89 – odstavek 3</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
|  | ***(13b)*** ***(b) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:*** |
|  | ***3.*** ***Prenos pooblastila iz členov 6(4), 11(9) in 11(10), člena 17(3), (5) in (6), členov 18(4) in 27(3), člena 31, členov 33(2), 36(4), 39(2) in 54(2), člena 83(1) in (3) ter člena 85(3) lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet.*** ***S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa.*** ***Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu.*** ***Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>111</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Peter Vitanov (Petar Vitanov), Isabel Santos, Maria Grapini</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 13 c (novo)</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 89 – odstavek 6</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
|  | ***(13c)*** ***(c) odstavek 6 se nadomesti z naslednjim:*** |
|  | ***6.*** ***Delegirani akt, sprejet na podlagi členov 6(4), 11(9) in 11(10), člena 17(3), (5) ali (6), členov 18(4) in 27(3), člena 31, členov 33(2), 36(4), 39(2) in 54(2), člena 83(1) ali (3) ali člena 85(3), začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala.*** ***Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>112</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Peter Vitanov (Petar Vitanov), Isabel Santos, Maria Grapini</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 1 – odstavek 13 d (novo)</Article>

Uredba (EU) 2018/1240

<Article2>Člen 92 – odstavek 5 – točka -a</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
|  | ***(13d)*** ***(13a) v členu 92(5) se vstavi naslednja točka:*** |
|  | ***(-a) iskanje v ECRIS-TCN prek sistema ETIAS;*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>113</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Paulo Rangel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 2 – odstavek 1 – točka 1</Article>

Uredba (ES) št. 767/2008

<Article2>Člen 6 – odstavek 2</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| Dostop do VIS za iskanje podatkov je omejen izključno na ustrezno pooblaščeno osebje organov posamezne države članice***, vključno z ustrezno pooblaščenim osebjem nacionalnih enot ETIAS, imenovanih v skladu s členom 8 Uredbe (EU) 2018/1240 Evropskega parlamenta in Sveta\****, ki so pristojni za namene iz členov ***15 do 22, ter na ustrezno pooblaščeno osebje nacionalnih organov posamezne države članice in organov EU, ki so pristojni*** za namene iz ***[člena*** 20 in ***člena*** 21 Uredbe ***(EU) 2018/xx*** o interoperabilnosti***], v obsegu, potrebnem za izvajanje nalog v skladu s temi nameni in sorazmerno z zasledovanimi cilji***.***“;*** | Dostop do VIS za iskanje podatkov je omejen izključno na ustrezno pooblaščeno osebje ***nacionalnih*** organov posamezne države članice ***in organov EU***, ki so pristojni za namene iz členov ***6a in 6b, členov 15 do 22, člena 22g ter*** za namene iz ***členov*** 20 in 21 Uredbe ***2019/817*** o interoperabilnosti. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>114</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Paulo Rangel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 2 – odstavek 1 – točka 2</Article>

Uredba (ES) št. 767/2008

<Article2>Členi 18 b, 18 c in 18 d</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| ***[...]*** | ***črtano*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>115</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Dragoş Tudorache, Michal Šimečka, Ramona Strugariu, Malik Azmani, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Ondřej Kovařík</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 2 – odstavek 1 – točka 2</Article>

Uredba (ES) št. 767/2008

<Article2>Člen 18 b – odstavek 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 1. Od začetka delovanja ETIAS, kot je določeno v členu 88(1) Uredbe (EU) 2018/1240, se „CS-VIS“ poveže z ***orodjem iz člena 11 Uredbe (EU) 2018/1240***, da se omogoči avtomatizirana obdelava iz ***navedenega člena***. | 1. Od začetka delovanja ETIAS, kot je določeno v členu 88(1) Uredbe (EU) 2018/1240, se „CS-VIS“ poveže z ***ESP***, da se omogoči avtomatizirana obdelava iz ***člena 11 Uredbe (EU) 2018/1240***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>116</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Dragoş Tudorache, Michal Šimečka, Ramona Strugariu, Malik Azmani, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Ondřej Kovařík</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 2 – odstavek 1 – točka 2</Article>

Uredba (ES) št. 767/2008

<Article2>Člen 18 b – odstavek 2</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 2. Avtomatizirana obdelava iz člena 11 Uredbe (EU) 2018/1240 omogoča preverjanja v skladu s členom 20 navedene uredbe in nadaljnja preverjanja v skladu s členoma 22 in 26 navedene uredbe.Za namene preverjanj iz točke (i) člena 20(2) Uredbe (EU) 2018/1240 centralni sistem ETIAS uporablja ***orodje iz člena 11 navedene uredbe*** za primerjavo podatkov v ETIAS s podatki v VIS v skladu s členom 11(8) navedene uredbe, in sicer z uporabo korelacij iz tabele v Prilogi II. | 2. Avtomatizirana obdelava iz člena 11 Uredbe (EU) 2018/1240 omogoča preverjanja v skladu s členom 20 navedene uredbe in nadaljnja preverjanja v skladu s členoma 22 in 26 navedene uredbe.  Za namene preverjanj iz točke (i) člena 20(2) Uredbe (EU) 2018/1240 centralni sistem ETIAS uporablja ***ESP*** za primerjavo podatkov v ETIAS s podatki v VIS v skladu s členom 11(8) navedene uredbe, in sicer z uporabo korelacij iz tabele v Prilogi II. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>117</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Dragoş Tudorache, Michal Šimečka, Ramona Strugariu, Malik Azmani, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Ondřej Kovařík, Abir Al-Sahlani</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 2 – odstavek 1 – točka 2</Article>

Uredba (ES) št. 767/2008

<Article2>Člen 18 c – odstavek 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 1. Centralna enota ETIAS, ustanovljena v okviru Evropske agencije za mejno in obalno stražo v skladu s členom 7 Uredbe (EU) 2018/1240, ima za namene opravljanja nalog, ki so ji dodeljene z Uredbo (EU) 2018/1240, pravico do dostopa do ustreznih podatkov v VIS in do poizvedb v njem v skladu s členom 11(8) navedene uredbe. | 1. Centralna enota ETIAS, ustanovljena v okviru Evropske agencije za mejno in obalno stražo v skladu s členom 7 Uredbe (EU) 2018/1240, ima za namene opravljanja nalog, ki so ji dodeljene z Uredbo (EU) 2018/1240, pravico do dostopa do ustreznih podatkov v VIS in do poizvedb v njem v ***načinu „samo za branje“ v*** skladu s členom 11(8) navedene uredbe. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>118</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Peter Vitanov (Petar Vitanov), Isabel Santos, Maria Grapini</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 2 – odstavek 1 – točka 2</Article>

Uredba (ES) št. 767/2008

<Article2>Člen 18 c – odstavek 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 1. Centralna enota ETIAS, ustanovljena v okviru Evropske agencije za mejno in obalno stražo v skladu s členom 7 Uredbe (EU) 2018/1240, ima za namene opravljanja nalog, ki so ji dodeljene z Uredbo (EU) 2018/1240, pravico do dostopa do ustreznih podatkov v VIS in do poizvedb v njem v skladu s členom 11(8) navedene uredbe. | 1. Centralna enota ETIAS, ustanovljena v okviru Evropske agencije za mejno in obalno stražo v skladu s členom 7 Uredbe (EU) 2018/1240, ima za namene opravljanja nalog, ki so ji dodeljene z Uredbo (EU) 2018/1240, pravico do dostopa do ustreznih podatkov v VIS in do poizvedb v njem v ***načinu „samo za branje“ v*** skladu s členom 11(8) navedene uredbe. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>119</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Patrick Breyer</Members>

<AuNomDe>{Greens/EFA}v imenu skupine Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 2 – odstavek 1 – točka 2</Article>

Uredba (ES) št. 767/2008

<Article2>Člen 18 c – odstavek 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 1. Centralna enota ETIAS, ustanovljena v okviru Evropske agencije za mejno in obalno stražo v skladu s členom 7 Uredbe (EU) 2018/1240, ima za namene opravljanja nalog, ki so ji dodeljene z Uredbo (EU) 2018/1240, pravico do dostopa do ustreznih podatkov v VIS in do poizvedb v njem v skladu s členom 11(8) navedene uredbe. | 1. Centralna enota ETIAS, ustanovljena v okviru Evropske agencije za mejno in obalno stražo v skladu s členom 7 Uredbe (EU) 2018/1240, ima za namene opravljanja nalog, ki so ji dodeljene z Uredbo (EU) 2018/1240, pravico do dostopa do ustreznih podatkov v VIS in do poizvedb v njem v ***načinu „samo za branje“ v*** skladu s členom 11(8) navedene uredbe. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>120</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Dragoş Tudorache, Michal Šimečka, Ramona Strugariu, Malik Azmani, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Ondřej Kovařík, Abir Al-Sahlani</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 2 – odstavek 1 – točka 2</Article>

Uredba (ES) št. 767/2008

<Article2>Člen 18 d – odstavek 2</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 2. Nacionalne enote ETIAS, imenovane v skladu s členom 8(1) Uredbe (EU) 2018/1240, imajo za namene obravnavanja prošenj za potovalno odobritev v skladu s členom 8(2) navedene uredbe dostop do VIS ***in lahko vpogledajo vanj*** v načinu „samo za branje“. Nacionalne enote ETIAS lahko vpogledajo v podatke iz členov 9 do 14 te uredbe. | 2. Nacionalne enote ETIAS, imenovane v skladu s členom 8(1) Uredbe (EU) 2018/1240, imajo za namene obravnavanja prošenj za potovalno odobritev v skladu s členom 8(2) navedene uredbe ***začasen*** dostop do VIS v načinu „samo za branje“. Nacionalne enote ETIAS lahko vpogledajo v podatke iz členov 9 do 14 te uredbe. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>121</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Paulo Rangel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 2 – odstavek 1 – točka 3</Article>

Uredba (ES) št. 767/2008

<Article2>Člen 34 a</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| ***(3)*** ***vstavi se naslednji člen:*** | ***črtano*** |
| ***„Člen 34a Vodenje dnevnikov*** |  |
| ***Za uporabo iz člena 18b te uredbe se v skladu s členom 34 te uredbe in členom 69 Uredbe (EU) 2018/1240 vodijo dnevniki vseh postopkov obdelave podatkov, ki se izvedejo v okviru VIS in ETIAS.;“*** |  |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>122</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Jorge Buxadé Villalba</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 2 – odstavek 1 – točka 3 a (novo)</Article>

Uredba (ES) št. 767/2008 [VIS]

<Article2>Člen 45 b a (novo)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
|  | ***(3a)*** ***Novi člen 45 ba*** |
|  | ***Center za pomoč prevoznikom*** |
|  | ***1.V okviru centralne enote ETIAS se vzpostavi center za pomoč prevoznikom, ki prevoznikom pomaga pri izvajanju člena 45 Uredbe (EU) 2018/1240 [ETIAS], člena 13 Uredbe (EU) 2017/2226 [SVI] in člena 45b predloga COM(2018)0302 [VIS].*** |
|  | ***2.Center za pomoč prevoznikom je odgovoren za:*** |
|  | ***(a) vzpostavitev in vzdrževanje centralnega registra prevoznikov, ki prevažajo potnike v komercialne namene do zunanjih meja, v posvetovanju z državami članicami,*** |
|  | ***(b) zagotavljanje operativne in tehnične podpore prevoznikom v zvezi s poizvedbami o potnikih v skladu s členom 45 Uredbe (EU) 2018/1240 [ETIAS], členom 13 Uredbe (EU) 2017/2226 [SVI] in členom 45b predloga COM(2018)0302 [VIS].*** |
|  | ***3.Ustrezno pooblaščeno osebje centra za pomoč prevoznikom ima dostop do podatkovnih datotek, shranjenih v CIR, centralnem sistemu ETIAS, centralnem sistemu SVI in centralnem sistemu VIS za namene preverjanja statusa potnikov, da se zagotovi operativna podpora iz točke (b) odstavka 2.*** |
|  | ***4.*** ***Komisija z izvedbenim aktom določi pravila v zvezi z registracijo prevoznikov iz točke (a) odstavka 2 ter z dostopom osebja centra za pomoč prevoznikom iz odstavka 3 do sistemov ETIAS, SVI in VIS.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>123</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Paulo Rangel</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 2 – odstavek 1 – točka 4</Article>

Uredba (ES) št. 767/2008

<Article2>Priloga</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| ***(4)*** ***priloga se oštevilči kot Priloga I in doda se naslednja priloga:*** | ***črtano*** |
| ***„Priloga II*** |  |
| ***Korelacijska tabela iz člena18b*** |  |
| ***Podatki iz člena 17(2) Uredbe (EU) 2018/1240, ki jih pošilja centralni sistem ETIASUstrezni podatki VIS iz člena 9(4) te uredbe, na podlagi katerih bi bilo treba preveriti podatke ETIAS*** |  |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>124</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Jorge Buxadé Villalba</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 3 – odstavek 1 – točka 2</Article>

Uredba (EU) 2017/2226

<Article2>Člen 8 a – odstavek 2 – uvodni del</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| Kadar se oblikuje evidenca o vstopu/izstopu za državljana tretje države, ki je oproščen vizumske obveznosti, avtomatizirani postopek centralnemu sistemu SVI omogoči: | Kadar se oblikuje evidenca o vstopu/izstopu ***ali evidenca o zavrnitvi vstopa*** za državljana tretje države, ki je oproščen vizumske obveznosti, avtomatizirani postopek centralnemu sistemu SVI omogoči: |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>125</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Jorge Buxadé Villalba</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 3 – odstavek 1 – točka 2</Article>

Uredba (EU) 2017/2226

<Article2>Člen 8 a – odstavek 2 – točka b a (novo)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
|  | ***(ba)*** ***da v SVI posodobi evidenco o zavrnitvi vstopa v skladu s točko (b) člena 18(1) te uredbe.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>126</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Jorge Buxadé Villalba</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 3 – odstavek 1 – točka 3 a (novo)</Article>

Uredba (EU) 2017/2226

<Article2>Člen 13 a (novo)</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
|  | ***(3a)*** ***Člen 13a*** |
|  | ***Center za pomoč prevoznikom*** |
|  | ***1.V okviru centralne enote ETIAS se vzpostavi center za pomoč prevoznikom, ki prevoznikom pomaga pri izvajanju člena 45 Uredbe (EU) 2018/1240 [ETIAS], člena 13 te uredbe in člena 45b predloga COM(2018)0302 [VIS].*** |
|  | ***2.Center za pomoč prevoznikom je odgovoren za:*** |
|  | ***(a) vzpostavitev in vzdrževanje centralnega registra prevoznikov, ki prevažajo potnike v komercialne namene do zunanjih meja, v posvetovanju z državami članicami,*** |
|  | ***(b) zagotavljanje operativne in tehnične podpore prevoznikom v zvezi s poizvedbami o potnikih v skladu s členom 45 Uredbe (EU) 2018/1240 [ETIAS], členom 13 Uredbe (EU) 2017/2226 [SVI] in členom 45b predloga COM(2018)0302 [VIS].*** |
|  | ***3.Ustrezno pooblaščeno osebje centra za pomoč prevoznikom ima dostop do podatkovnih datotek, shranjenih v CIR, centralnem sistemu ETIAS, centralnem sistemu SVI in centralnem sistemu VIS za namene preverjanja statusa potnikov, da se zagotovi operativna podpora iz točke (b) odstavka 2.*** |
|  | ***4. Komisija z izvedbenim aktom določi pravila v zvezi z registracijo prevoznikov iz točke (a) odstavka 2 ter z dostopom osebja centra za pomoč prevoznikom iz odstavka 3 do sistemov ETIAS, SVI in VIS.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>127</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Cornelia Ernst</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 3 – odstavek 1 – točka 5</Article>

Uredba (EU) 2017/2226

<Article2>Člen 25 a – odstavek 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| ***1.*** ***Centralna enota ETIAS, ustanovljena v okviru Evropske agencije za mejno in obalno stražo v skladu s členom 7 Uredbe (EU) 2018/1240, ima za namene opravljanja nalog, ki so ji dodeljene z Uredbo (EU) 2018/1240, pravico do dostopa do podatkov v SVI in do poizvedb v njem v skladu s členom 11(8) navedene uredbe.*** | ***črtano*** |
|  | (Ta predlog spremembe, s katerim se črta neposredni začasni dostop centralne ali nacionalnih enot do sistemov, za katere dostop prvotno ni bil predviden, se uporablja za vse ustrezne dele tega predloga). |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Obrazložitev</TitreJust>

Pravice dostopa do sistemov EU ureja prvotna zakonodaja, ki je vpostavila te sisteme. Glede na interoperabilnost sistemov je nevarna že sama tehnična možnost neposrednega dostopa, da bi omogočili neposredni dostop vseh organom in uporabnikom v vseh sistemih. To bi prekoračilo vsa načela omejitve namena in sorazmernosti. Nasprotno bi moralo veljati, da v primeru zadetka v iskanju po določenem sistemu vsi organi, za katere prvotno ni bil predviden dostop do tega sistema, uporabijo normalen postopek in zaprosijo za dostop do podatkov.

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>128</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Dragoş Tudorache, Michal Šimečka, Ramona Strugariu, Malik Azmani, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Ondřej Kovařík, Abir Al-Sahlani</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 3 – odstavek 1 – točka 5</Article>

Uredba (EU) 2017/2226

<Article2>Člen 25 a – odstavek 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 1. Centralna enota ETIAS, ustanovljena v okviru Evropske agencije za mejno in obalno stražo v skladu s členom 7 Uredbe (EU) 2018/1240, ima za namene opravljanja nalog, ki so ji dodeljene z Uredbo (EU) 2018/1240, pravico do dostopa do podatkov v SVI in do poizvedb v njem v skladu s členom 11(8) navedene uredbe. | 1. Centralna enota ETIAS, ustanovljena v okviru Evropske agencije za mejno in obalno stražo v skladu s členom 7 Uredbe (EU) 2018/1240, ima za namene opravljanja nalog, ki so ji dodeljene z Uredbo (EU) 2018/1240, pravico do dostopa do podatkov v SVI in do poizvedb v njem v ***načinu „samo za branje“ v*** skladu s členom 11(8) navedene uredbe. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>129</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Peter Vitanov (Petar Vitanov), Isabel Santos, Maria Grapini</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 3 – odstavek 1 – točka 5</Article>

Uredba (EU) 2017/2226

<Article2>Člen 25 a – odstavek 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 1. Centralna enota ETIAS, ustanovljena v okviru Evropske agencije za mejno in obalno stražo v skladu s členom 7 Uredbe (EU) 2018/1240, ima za namene opravljanja nalog, ki so ji dodeljene z Uredbo (EU) 2018/1240, pravico do dostopa do podatkov v SVI in do poizvedb v njem v skladu s členom 11(8) navedene uredbe. | 1. Centralna enota ETIAS, ustanovljena v okviru Evropske agencije za mejno in obalno stražo v skladu s členom 7 Uredbe (EU) 2018/1240, ima za namene opravljanja nalog, ki so ji dodeljene z Uredbo (EU) 2018/1240, pravico do dostopa do podatkov v SVI in do poizvedb v njem v ***načinu „samo za branje“ v*** skladu s členom 11(8) navedene uredbe. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>130</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Patrick Breyer</Members>

<AuNomDe>{Greens/EFA}v imenu skupine Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 3 – odstavek 1 – točka 5</Article>

Uredba (EU) 2017/2226

<Article2>Člen 25 a – odstavek 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 1. Centralna enota ETIAS, ustanovljena v okviru Evropske agencije za mejno in obalno stražo v skladu s členom 7 Uredbe (EU) 2018/1240, ima za namene opravljanja nalog, ki so ji dodeljene z Uredbo (EU) 2018/1240, pravico do dostopa do podatkov v SVI in do poizvedb v njem v skladu s členom 11(8) navedene uredbe. | 1. Centralna enota ETIAS, ustanovljena v okviru Evropske agencije za mejno in obalno stražo v skladu s členom 7 Uredbe (EU) 2018/1240, ima za namene opravljanja nalog, ki so ji dodeljene z Uredbo (EU) 2018/1240, pravico do dostopa do podatkov v SVI in do poizvedb v njem v ***načinu „samo za branje“ v*** skladu s členom 11(8) navedene uredbe. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>131</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Peter Vitanov (Petar Vitanov), Isabel Santos, Maria Grapini</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 3 – odstavek 1 – točka 6</Article>

Uredba (EU) 2017/2226

<Article2>Člen 28</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| Podatki, pridobljeni iz SVI v skladu s členi 24, 25, 26 in 27, se lahko hranijo v nacionalnih dokumentacijah, podatki, pridobljeni iz SVI v skladu s členom 25a, pa se lahko hranijo v dosjejih prosilcev v ETIAS samo, če je to potrebno v posameznem primeru, v skladu z namenom, za katerega so bili pridobljeni, in z ustreznimi predpisi Unije, zlasti s tistimi o varstvu podatkov, in ne dlje, kot je nujno potrebno v posameznem primeru.; | Podatki, pridobljeni iz SVI v skladu s členi 24, 25, 26 in 27, se lahko hranijo v nacionalnih dokumentacijah, podatki, pridobljeni iz SVI v skladu s členom 25a, pa se lahko hranijo v dosjejih prosilcev v ETIAS samo, če je to potrebno v posameznem primeru, v skladu z namenom, za katerega so bili pridobljeni, in ***v skladu*** z ustreznimi predpisi Unije, zlasti s tistimi o varstvu podatkov, in ne dlje, kot je nujno potrebno v posameznem primeru.; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>132</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Cornelia Ernst</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 4 – odstavek 1 – točka 3</Article>

Uredba (EU) 2018/1861

<Article2>Člen 36 a – odstavek 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| ***1.*** ***Centralna enota ETIAS, ustanovljena v okviru Evropske agencije za mejno in obalno stražo v skladu s členom 7 Uredbe (EU) 2018/1240, ima za namene opravljanja nalog, ki so ji dodeljene z Uredbo (EU) 2018/1240, pravico do dostopa do ustreznih podatkov, vnesenih v SIS, in iskanja po njih. Za ta dostop in iskanje se uporabljajo določbe člena 36(4)–(8).*** | ***črtano*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>133</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Peter Vitanov (Petar Vitanov), Isabel Santos, Maria Grapini</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 4 – odstavek 1 – točka 3</Article>

Uredba (EU) 2018/1861

<Article2>Člen 36 a – odstavek 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 1. Centralna enota ETIAS, ustanovljena v okviru Evropske agencije za mejno in obalno stražo v skladu s členom 7 Uredbe (EU) 2018/1240, ima za namene opravljanja nalog, ki so ji dodeljene z Uredbo (EU) 2018/1240, pravico do dostopa do ustreznih podatkov, vnesenih v SIS, in iskanja po njih. Za ta dostop in iskanje se uporabljajo določbe člena 36(4)–(8). | 1. Centralna enota ETIAS, ustanovljena v okviru Evropske agencije za mejno in obalno stražo v skladu s členom 7 Uredbe (EU) 2018/1240, ima za namene opravljanja nalog, ki so ji dodeljene z Uredbo (EU) 2018/1240, pravico do dostopa do ustreznih podatkov, vnesenih v SIS, in iskanja po njih ***v načinu „samo za branje“***. Za ta dostop in iskanje se uporabljajo določbe člena 36(4)–(8). |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>134</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Patrick Breyer</Members>

<AuNomDe>{Greens/EFA}v imenu skupine Verts/ALE</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 4 – odstavek 1 – točka 3</Article>

Uredba (EU) 2018/1861

<Article2>Člen 36 a – odstavek 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 1. Centralna enota ETIAS, ustanovljena v okviru Evropske agencije za mejno in obalno stražo v skladu s členom 7 Uredbe (EU) 2018/1240, ima za namene opravljanja nalog, ki so ji dodeljene z Uredbo (EU) 2018/1240, pravico do dostopa do ustreznih podatkov, vnesenih v SIS, in iskanja po njih. Za ta dostop in iskanje se uporabljajo določbe člena 36(4)–(8). | 1. Centralna enota ETIAS, ustanovljena v okviru Evropske agencije za mejno in obalno stražo v skladu s členom 7 Uredbe (EU) 2018/1240, ima za namene opravljanja nalog, ki so ji dodeljene z Uredbo (EU) 2018/1240, pravico do dostopa do ustreznih podatkov, vnesenih v SIS, in iskanja po njih ***v načinu „samo za branje“***. Za ta dostop in iskanje se uporabljajo določbe člena 36(4)–(8). |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB>

<AmendB>Predlog spremembe <NumAmB>135</NumAmB>

<RepeatBlock-By><Members>Dragoş Tudorache, Michal Šimečka, Ramona Strugariu, Malik Azmani, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Ondřej Kovařík, Abir Al-Sahlani</Members>

</RepeatBlock-By>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>Člen 4 – odstavek 1 – točka 3</Article>

Uredba (EU) 2018/1861

<Article2>Člen 36 a – odstavek 1</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Besedilo, ki ga predlaga Komisija | Predlog spremembe |
| 1. Centralna enota ETIAS, ustanovljena v okviru Evropske agencije za mejno in obalno stražo v skladu s členom 7 Uredbe (EU) 2018/1240, ima za namene opravljanja nalog, ki so ji dodeljene z Uredbo (EU) 2018/1240, pravico do dostopa do ustreznih podatkov, vnesenih v SIS, in iskanja po njih. Za ta dostop in iskanje se uporabljajo določbe ***člena 36(4)–(8)***. | 1. Centralna enota ETIAS, ustanovljena v okviru Evropske agencije za mejno in obalno stražo v skladu s členom 7 Uredbe (EU) 2018/1240, ima za namene opravljanja nalog, ki so ji dodeljene z Uredbo (EU) 2018/1240, pravico do dostopa do ustreznih podatkov, vnesenih v SIS, in iskanja po njih ***v načinu „samo za branje“***. Za ta dostop in iskanje se uporabljajo določbe ***točk (4) do (8) člena 36***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</AmendB></RepeatBlock-AmendB>